

UNIwersytet Łódzki, Wydział Filologiczny
KATEDRA FILOLOGII SŁOWIAŃSKIEJ

Nazwa przedmiotu:	Praktyczna nauka języka A V i VI (bułgarskiego)	Punkty ECTS:	5 + 3 +4 (E)
Forma zajęć / liczba godzin:	ćwiczenia konwersatoryjne	120 + 90	
Koordinator przedmiotu:	mgr Steliana Aleksandrova		
Prowadzący zajęcia:	mgr Steliana Aleksandrova, dr Agata Kawecka, dr hab. Ivan Petrov		
Skrócony opis przedmiotu:	Zajęcia z praktycznej nauki języka A bułgarskiego mają na celu kształcenie wszystkich sprawności językowych, a więc rozumienia ze słuchu, mówienia, czytania i pisanie, w sposób zintegrowany. Nauka języka prowadzona jest od poziomu zerowego i zakłada w ciągu sześciu semestrów studiów licencjackich wprowadzanie oraz utrwalanie struktur gramatycznych o różnym stopniu złożoności (w zależności od stopnia opanowania języka), a także sukcesywne poszerzanie zasobu słownictwa z dziedzin odnoszących się do szeroko rozumianego życia codziennego.		
Wymagania wstępne:	Pierwszy semestr – zaliczona PNJ A IV, drugi semestr – zaliczona PNJ A V.		
Efekty kształcenia:	W efekcie odbytego kursu student powinien:		
Wiedza:	<ol style="list-style-type: none"> 1. mieć świadomość i elementarną wiedzę na temat kompleksowej natury języka bułgarskiego (01F--1A_W04); 2. posiadać uporządkowaną wiedzę o strukturze współczesnego języka bułgarskiego oraz podstawowe informacje z zakresu historii języka (01F--1A_W05). 		
Umiejętności:	<ol style="list-style-type: none"> 1. posługiwać się językiem bułgarskim na poziomie B2 (01F-1A_U01; 01FS-1A_U01); 2. potrafić przeprowadzić analizę tekstu w języku bułgarskim z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy oraz użyteczność tekstów w kontekście specjalizacyjno-zawodowym (01F-1A_U03); 3. posiadać podstawową umiejętność tworzenia użytecznych (fachowych) prac pisemnych w języku bułgarskim oraz typowych prac pisemnych w zakresie dyscyplin filologicznych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu (01F-1A_U05); 4. posiadać umiejętność przygotowania wystąpień ustnych na tematy dotyczące życia codziennego, tematy popularnonaukowe i przedmiotowe (zawodowe) w języku bułgarskim (01F-1A_U06); 5. posiadać umiejętność przygotowania wystąpień ustnych na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalizacji dyplomowej, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu w języku bułgarskim (01F-1A_U07); 6. posiadać podstawowe umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych 		

	<p>i pisemnych ze języka bułgarskiego na polski i z polskiego na bułgarski (01F-1A_U08);</p> <p>7. posiadać elementarne umiejętności badawcze (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranej specjalizacji dyplomowej (01F-1A_U12);</p> <p>8. posiadać elementarne umiejętności merytorycznej argumentacji i formułowania wniosków i samodzielnych sądów w języku bułgarskim (01F-1A_U13).</p>
Kompetencje społeczne:	<p>1. potrafić prawidłowo identyfikować i rozstrzygać dylematy związane z wykonywaniem zawodu, mieć rozeznanie rynku pracy (01F-1A_K04);</p> <p>2. uczestniczyć w wydarzeniach kulturalnych związanych z Bułgarią i Bałkanami (01F--1A_K06);</p> <p>3. dysponować umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów, biurach tłumaczy, ale także biznesu (01F-1A_K07).</p>
Treści kształcenia:	<p>1. Gramatyka: pogłębianie wiedzy z morfologii, składni, leksykologii, stylistyki; frazeologia, utrwalenie terminologii związanej ze specjalizacją; ćwiczenia ortograficzne, gramatyczne i leksykalne; style funkcjonalne.</p> <p>2. Słownictwo: polityka, media, reklama, kultura i sztuka, edukacja, nauka, religie, ekologia, medycyna, sport i inne.</p>
Metody i kryteria oceniania:	<p>Studenta obowiązuje obecność na zajęciach (dopuszczalne dwie nieusprawiedliwione i niezaliczone nieobecności) i terminowe wywiązywanie się ze zobowiązań weryfikujących postępy w nauce (testy i prace domowe).</p> <p>Stopień przyswojenia określonego materiału gramatycznego i leksykalnego weryfikowany jest za pomocą testów śródsemestralnych. Każdy z takich testów może być poprawiany dwukrotnie (poprawa i/lub nieterminowe zaliczenie może skutkować obniżeniem oceny częściowej). Niezaliczenie kompletu testów śródsemestralnych uniemożliwia zaliczenie semestru.</p> <p>Semestr letni kończy się egzaminem, składającym się z części pisemnej i ustnej. Egzamin ustny możliwy jest wyłącznie po zaliczeniu części pisemnej.</p> <p>Ocena końcowa z przedmiotu będzie średnią poszczególnych części składowych: uczestnictwa w zajęciach – 30%, testów – 20%, prac domowych – 10%, egzaminu – 40%.</p>
Metody dydaktyczne:	<p>Metody podające: opowiadanie, objaśnienie.</p> <p>Metody aktywizujące: sytuacyjna, problemowa, gry dydaktyczne, dyskusje itp.; ćwiczenia gramatyczne i leksykalne, przygotowanie przez studentów opracowań ustnych i pisemnych na zadany temat, prezentacje, pisanie recenzji filmów bułgarskich; tłumaczenia tekstów z bułgarskiego na polski i z polskiego na bułgarski, redakcja tekstu.</p>
Literatura:	<p>Е. Хаджиева, М. Каменова, В. Шушлина, А. Асенова, <i>Български език като чужд за напреднали В2, С1, С2</i>, София 2011.</p> <p>Е. Хаджиева, Р. Влахова, Й. Велкова, В. Шушлина, А. Асенова,</p>

	<p><i>Текстове плюс. Български език като чужд</i>, София 2013.</p> <p>В. Бонджолова, М. Илиева, С. Влайков, <i>Български език за чужденци, трета част</i>, Велико Търново 2006.</p> <p>Ел. Хаджиева, Р. Влахова, В. Шушлина, Й. Велкова, В. Байчева, <i>Български език като чужд. Тестове за нива А1, А2, В1, В2, С1, С2</i>, София 2015.</p> <p>Materiały własne wykładowcy.</p>
Informacje dodatkowe:	Brak.